

## IBM Watson for Drug Discovery

Οι Όροι Χρήσης (Terms of Use - "ToU") αποτελούνται από το παρόν έγγραφο "Όροι Χρήσης της IBM – Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS" ("Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS") και ένα έγγραφο με τίτλο "Όροι Χρήσης της IBM – Γενικοί Όροι" ("Γενικοί Όροι"), το οποίο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε αντίθεση, οι Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS κατ'επίσημον των Γενικών Όρων. Προβαίνοντας στην παραγγελία, πρόσβαση ή χρήση του IBM SaaS, ο Πελάτης αποδέχεται τους Όρους Χρήσης.

Οι Όροι Χρήσης διέπονται από τους όρους της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage της IBM, της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage Express της IBM ή της Διεθνούς Σύμβασης της IBM για Επιλεγμένες Προσφορές IBM SaaS, ανάλογα με την περίπτωση ("Σύμβαση"), οι οποίοι από κοινού με τους Όρους Χρήσης συνιστούν την πλήρη συμφωνία.

### 1. IBM SaaS

Οι ακόλουθες προσφορές IBM SaaS καλύπτονται από τους παρόντες Όρους για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS:

- IBM Watson for Drug Discovery
- IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

### 2. Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Το IBM SaaS πωλείται βάσει ενός από τα ακόλουθα μετρικά συστήματα χρέωσης, όπως καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- α. **Εξουσιοδοτημένος Χρήστης (Authorized User)** – μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί το IBM SaaS. Ο Πελάτης πρέπει να αποκτήσει χωριστά, αποκλειστικά δικαιώματα χρήσης για κάθε μοναδικό Εξουσιοδοτημένο Χρήστη στον οποίο χορηγείται άδεια πρόσβασης στην υπηρεσία IBM SaaS με οποιονδήποτε τρόπο, άμεσα ή έμμεσα (για παράδειγμα, μέσω ενός προγράμματος πολυπλεξίας (multiplexing), μιας συσκευής ή ενός εξυπηρετητή εφαρμογών (application server)) με οποιοδήποτε μέσο. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη του αριθμού Εξουσιοδοτημένων Χρηστών στους οποίους χορηγείται άδεια πρόσβασης στο IBM SaaS κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.

### 3. Χρεώσεις και Τιμολόγηση

Το πληρωτέο ποσό για το IBM SaaS καθορίζεται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής.

#### 3.1 Χρέωση για μη Πλήρη Μήνα

Στο Έγγραφο Συναλλαγής μπορεί να καθορίζεται μια χρέωση για μη πλήρη μήνα, η οποία θα υπολογίζεται κατ' αναλογία.

### 4. Περίοδος Ισχύος και Επιλογές Ανανέωσης

Η περίοδος ισχύος του IBM SaaS αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι έχει πρόσβαση στο IBM SaaS, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος. Στην Απόδειξη Δικαιώματος θα καθορίζεται αν το IBM SaaS ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος.

Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 90 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος, το IBM SaaS θα ανανεώνεται αυτόματα για το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος.

Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, το IBM SaaS θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμο σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 90 ημερών. Το IBM SaaS θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμο μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 90 ημερών.

## 5. Τεχνική Υποστήριξη

Το IBM Watson Health Support ("Watson Support") περιλαμβάνεται στο IBM SaaS και δεν διατίθεται ως χωριστή προσφορά.

Το Watson Support θα παρέχει μια διαδικτυακή πύλη υποστήριξης για την υποβολή και διαχείριση περιστατικών για την επίλυση των οποίων απαιτείται η βοήθεια του IBM Watson Health Support. Θα παρέχονται επιπλέον πληροφορίες υποστήριξης κατά την παροχή του IBM SaaS. Η IBM διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει οποιαδήποτε διεύθυνση URL ή email που σχετίζεται με την παροχή τεχνικής υποστήριξης και θα σας ενημερώνει εγκαίρως για οποιαδήποτε αλλαγή.

Δεν είναι δυνατή η συμπερίληψη Πληροφοριών Προσωπικού Χαρακτήρα, Ευαίσθητων Πληροφοριών Προσωπικού Χαρακτήρα ή Προσωπικών Πληροφοριών Υγείας σε οποιαδήποτε τεκμηρίωση ή στοιχεία κατά την αναφορά ενός περιστατικού στο Watson Support.

### 5.1 Εφεδρική Αποθήκευση Περιεχομένου

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την εφεδρική αποθήκευση και φύλαξη όλων των πρωτότυπων εγγράφων (master copies) των Δεδομένων Πελάτη που παρέχονται από τον Πελάτη για επεξεργασία από το IBM SaaS.

## 6. Δικαιώματα Χρήσης Δεδομένων Πελάτη

Εάν ο Πελάτης παρέχει Δεδομένα Πελάτη στην IBM για χρήση στο IBM SaaS, ο Πελάτης συμφωνεί, στο βαθμό που επιτρέπεται από τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς, με τους όρους του παρόντος άρθρου της Περιγραφής Υπηρεσιών.

Ο Πελάτης συμφωνεί και βεβαιώνει ότι έχει αποκτήσει, και είναι υπεύθυνος να διατηρεί σε ισχύ, όλα τα απαιτούμενα δικαιώματα, άδειες, συναινέσεις και εγκρίσεις, καθώς και τις όποιες επιτρεπόμενες παραιτήσεις από τα εν λόγω δικαιώματα (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που απαιτούνται από την ισχύουσα ομοσπονδιακή και κρατική νομοθεσία), για την αποκάλυψη των Δεδομένων Πελάτη στην IBM και τη χορήγηση της άδειας χρήσης που περιγράφεται παρακάτω.

Ο Πελάτης θα συνεργάζεται με την IBM και θα υπογράψει οποιαδήποτε πρόσθετα έγγραφα και θα προβαίνει σε οποιοσδήποτε πρόσθετες ενέργειες για την εκπλήρωση των δικαιωμάτων χρήσης που περιγράφονται στο παρόν άρθρο.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της συνδρομής του Πελάτη για το IBM SaaS, ο Πελάτης χορηγεί στην IBM μια παγκόσμιας ισχύος, πλήρως εξοφληθείσα, παρεχόμενη χωρίς υποχρέωση καταβολής πνευματικών δικαιωμάτων (royalties) άδεια για τη χρήση, εισαγωγή, τροποποίηση, αντιγραφή, μετάδοση, εμφάνιση σε οθόνη, αναπαραγωγή, παραχώρηση υποαδειών, συνάθροιση, μεταγλώττιση, χειρισμό, συμπλήρωση, προσαρμογή, μετάφραση και εσωτερική διανομή των Δεδομένων Πελάτη και τη δημιουργία παράγωγων έργων που βασίζονται στα Δεδομένα Πελάτη, στο βαθμό που είναι απαραίτητο για την IBM για την εκ μέρους της παροχή του IBM SaaS στον Πελάτη και στο βαθμό που επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο.

Ο Πελάτης αποδέχεται ότι δεν θα προκαλεί βλάβη, δεν θα παρεμβαίνει και δεν θα παραβιάζει την ακεραιότητα ή ασφάλεια του IBM SaaS και οποιουδήποτε δικτύου ή συστήματος της IBM με τη χρήση ιών ή επιβλαβούς κώδικα. Ο Πελάτης συμφωνεί να εκτελεί σάρωση (scan) σε όλα τα συνημμένα αρχεία πριν προβεί στην παροχή τους στην IBM προκειμένου να εισαχθούν στο IBM SaaS.

## 7. Πρόσθετοι Όροι για Προσφορά IBM SaaS

### 7.1 Συλλογή Δεδομένων

Ο Πελάτης είναι ενήμερος και συμφωνεί ότι η IBM μπορεί, στο πλαίσιο της κανονικής λειτουργίας και υποστήριξης του IBM SaaS, να προβαίνει στη συλλογή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του Πελάτη (των υπαλλήλων και των εργαζομένων του) σχετικά με τη χρήση του IBM SaaS, μέσω τεχνολογιών παρακολούθησης και άλλων τεχνολογιών. Με αυτό τον τρόπο η IBM συγκεντρώνει στατιστικά στοιχεία χρήσης και πληροφορίες για την αποτελεσματικότητα του IBM SaaS με σκοπό τη βελτίωση της γενικής εμπειρίας των χρηστών ή/και την εξατομικευμένη αλληλεπίδραση με τον Πελάτη. Ο Πελάτης επιβεβαιώνει ότι θα αποκτήσει ή έχει ήδη αποκτήσει την απαιτούμενη συναίνεση προκειμένου η IBM να προβεί στην επεξεργασία πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για τον ανωτέρω σκοπό εντός της IBM, άλλων εταιρειών IBM και των υπεργολάβων τους, οπουδήποτε δραστηριοποιούμαστε επιχειρηματικά, συμμορφούμενοι με το εφαρμοστέο δίκαιο. Η IBM θα ανταποκρίνεται στα αιτήματα των υπαλλήλων και υπεργολάβων του Πελάτη αναφορικά με την πρόσβαση, ενημέρωση, διόρθωση ή διαγραφή των συλλεχθεισών πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα τους.

## 7.2 Τοποθεσίες Αντλούμενων Οφελών

Κατά περίπτωση, οι φόροι βασίζονται στην τοποθεσία ή στις τοποθεσίες που προσδιορίζονται από τον Πελάτη ως αντλούσες τα οφέλη του IBM SaaS. Η IBM θα εφαρμόζει φόρους με βάση την επαγγελματική διεύθυνση που δηλώνεται κατά την παραγγελία του IBM SaaS ως κύρια επωφελούμενη τοποθεσία, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει πρόσθετες πληροφορίες στην IBM. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την έγκαιρη ενημέρωση των εν λόγω πληροφοριών και την κοινοποίηση οποιωνδήποτε αλλαγών στην IBM.

## 7.3 Διασυνδέσεις προς Ιστοτόπους ή Άλλες Υπηρεσίες Τρίτων

Εάν ο Πελάτης ή ένας Εξουσιοδοτημένος Χρήστης μεταδώσει περιεχόμενο σε έναν ιστοτόπο τρίτου ή λάβει πληροφορίες από έναν ιστοτόπο τρίτου ή από άλλες υπηρεσίες που διασυνδέονται με το IBM SaaS ή καθίστανται προσβάσιμες από το IBM SaaS, τότε ο Πελάτης και οι Εξουσιοδοτημένοι Χρήστες του παρέχουν στην IBM την απαιτούμενη συναίνεση για την πραγματοποίηση της εν λόγω μετάδοσης περιεχομένου. Ωστόσο, η εν λόγω επικοινωνία είναι αποκλειστικά μεταξύ του Πελάτη, του Εξουσιοδοτημένου Χρήστη και του ιστοτόπου ή της υπηρεσίας τρίτου. Η IBM δεν παρέχει εγγυήσεις και δεν προβαίνει σε δηλώσεις αναφορικά με τέτοιους ιστοτόπους ή υπηρεσίες τρίτων, και δεν θα φέρει ευθύνη για τέτοιους ιστοτόπους ή υπηρεσίες τρίτων.

## 7.4 Δεν προορίζεται για Χρήση ως Ιατρική Συσκευή

**Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ IBM SAAS ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 201(h) ΤΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΥ ΝΟΜΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ, ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ (FEDERAL FOOD, DRUG AND COSMETIC ACT) ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΤΟΥ ΜΟΡΦΗ, ΚΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (FOOD AND DRUGS ACT) ΤΟΥ ΚΑΝΑΔΑ (Ή ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΠΑΡΟΜΟΙΟ ΟΡΙΣΜΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ Ή/ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΩΝ) ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΙΑΓΝΩΣΗ Ή/ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΤΟΜΩΝ Ή ΑΣΘΕΝΩΝ.**

## 7.5 Δεν παρέχεται Εγγύηση Συμμόρφωσης

Η χρήση του IBM SaaS δεν συνιστά εγγύηση συμμόρφωσης με οποιονδήποτε νόμο, κανονισμό, πρότυπο ή πρακτική, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της συμμόρφωσης με οποιαδήποτε απαίτηση που επιβάλλεται από ρυθμιστική αρχή, όπως π.χ. από τον Οργανισμό Ελέγχου Φαρμάκων και Τροφίμων των ΗΠΑ (US Food and Drug Administration - "US FDA") ή από οποιαδήποτε παρόμοια υπηρεσία εκτός των ΗΠΑ (από κοινού οι "Κανονιστικές Απαιτήσεις"). Στις εν λόγω Κανονιστικές Απαιτήσεις περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, οι απαιτήσεις για την Έγκριση πριν την Εμπορική Διάθεση (Premarket Approval, 21 C.F.R. Part 814), οι Κανονισμοί περί Συστημάτων Διαχείρισης Ποιότητας (Quality Systems Regulations, 21 C.F.R. Parts 210, 211 και 820), και οι απαιτήσεις για ηλεκτρονικά αρχεία (electronic records, 21 C.F.R. Part 11) και για την πραγματοποίηση έρευνας σε ανθρώπους (human subjects research, 21 C.F.R. Parts 50 και 56) του US FDA, ανάλογα με την περίπτωση. Ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM ενεργεί αποκλειστικά ως πάροχος υπηρεσιών πληροφορικής και δεν έχει σκοπό να ασχολείται με τη ιατρική πρακτική ή με άλλες επαγγελματικές κλινικές ή βασιζόμενες σε άδεια χρήσης δραστηριότητες. Ο Πελάτης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος να προσδιορίζει την ισχύ και τη συμμόρφωση με όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς και τις απαιτήσεις προμήθειας αδειών χρήσης που διέπουν τη χρήση της προσφοράς IBM SaaS και την παροχή υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης. Οποιοσδήποτε κατευθυντήριες γραμμές, συμβουλές χρήσης ή οδηγίες παρέχονται από το IBM SaaS δεν συνιστούν ιατρική, νομική, λογιστική ή άλλη επαγγελματική συμβουλή και συνιστάται στον Πελάτη να συμβουλευέται το δικό του ιατρό, δικηγόρο, λογιστή ή άλλο εξειδικευμένο σύμβουλο. Ο Πελάτης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι ο Πελάτης και όλες οι δραστηριότητες των χρηστών του συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες νόμους, κανονισμούς, πρότυπα και πρακτικές.

## 7.6 Δικαιώματα Ελέγχου

Ο Πελάτης θα κρατά στοιχεία που τεκμηριώνουν (i) ότι κάθε Εξουσιοδοτημένος Χρήστης αντιστοιχεί σε ένα μοναδικό άτομο για τους σκοπούς του υπολογισμού χρεώσεων, (ii) την αληθινή και πραγματική ταυτότητα όλων των Εξουσιοδοτημένων Χρηστών, και (iii) ότι το IBM SaaS χρησιμοποιείται μόνο από Εξουσιοδοτημένους Χρήστες.

Κατόπιν αιτήματος της IBM, αλλά όχι πιο συχνά από μία φορά ετησίως (εκτός εάν πρόκειται για ανταπόκριση σε καλή τη πίστη διαφορά), ο Πελάτης θα επιτρέπει την πρόσβαση της IBM στα εν λόγω στοιχεία και δεδομένα του Πελάτη κατά τη διάρκεια του κανονικού εργασιμού ωραρίου, στο βαθμό που

κρίνεται απαραίτητο. Ο Πελάτης θα συνεργάζεται πλήρως με την IBM κατά τη διάρκεια τέτοιου ελέγχου, ο οποίος πρέπει να ανακοινώνεται από την IBM με έγγραφη ειδοποίηση δύο εργάσιμων ημερών.

## **7.7 Χρήση του IBM SaaS**

Το IBM SaaS δεν αποτελεί υποκατάστατο για ανεξάρτητη ιατρική έρευνα και γνωμάτευση.

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να κάνει χρήση, χωρίς κανέναν περιορισμό, των σχολίων που παρέχει ο Πελάτης στην IBM για το IBM SaaS.

## Παράρτημα Α

### 1. Περιγραφή IBM SaaS

Το IBM Watson for Drug Discovery είναι μια βασισμένη στο cloud γνωσιακή λύση που παρέχει μοναδικές λειτουργίες δυναμικής οπτικοποίησης και ιεραρχημένης πρόγνωσης που υποστηρίζονται από τεκμήρια σε επίπεδο αποσπασμάτων που ανακτούνται από ένα ευρύ και ετερόκλητο φάσμα δημοσίως διαθέσιμου και ιδιωτικού περιεχομένου, όπως π.χ. άρθρα σε ιατρικά περιοδικά, εγχειρίδια και διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

Το IBM SaaS παρέχεται σε μία από δύο διαθέσιμες συνθέσεις, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος: (i) με την υπηρεσία IBM Watson for Drug Discovery ή (ii) με την υπηρεσία IBM Watson for Drug Discovery Dedicated.

#### 1.1 IBM Watson for Drug Discovery

Το IBM Watson for Drug Discovery έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει σε ερευνητές στις βιοεπιστήμες να ανακτούν πληροφορίες για την αναγνώριση φαρμακευτικών στόχων και την επαναστόχευση φαρμάκων μέσω της ανάλυσης εκατομμυρίων άρθρων και άλλων δεδομένων από μια μεγάλη συλλογή εγγράφων.

Το IBM SaaS αποτελεί έναν ερευνητικό βοηθό γνωσιακής πληροφορικής που παρέχει τις ακόλουθες δυνατότητες:

- ανάκτηση δεδομένων από ένα ευρύ φάσμα πηγών, όπως π.χ. περιλήψεις κειμένων τη βιβλιοθήκη Medline, διπλώματα ευρεσιτεχνίας και πλήρη άρθρα επιστημονικών περιοδικών,
- αξιολόγηση δεδομένων και απεικόνιση σχέσεων σε ένα συγκεκριμένο επιστημονικό τομέα, όπως π.χ. οι σχέσεις μεταξύ γονιδίων ή οι σχέσεις διαφορετικών γονιδίων με ασθένειες, πρωτεΐνες ή ενώσεις και η οπτική προβολή των σχέσεων μεταξύ των διαφόρων στοιχείων που ενδιαφέρουν τον ερευνητή,
- ανάπτυξη υποθέσεων που μπορούν να συμβάλουν στην ανεύρεση καινοτόμων λύσεων και στην επιτάχυνση της ανακάλυψης φαρμάκων μέσω της εξερεύνησης των σχέσεων και συνδέσεων μεταξύ γονιδίων, φαρμάκων και ασθενειών,
- εξερεύνηση και κατάταξη χιλιάδων δυνητικών θεραπευτικών στόχων, πέραν εκείνων που μπορούν να αξιολογηθούν με τη χρήση παραδοσιακών μεθόδων,
- εντοπισμός ομοιοτήτων μεταξύ γνωστών ενώσεων με βάση τη δομή και το περιβάλλον τους και ανακάλυψη στατιστικά σημαντικών σχέσεων μεταξύ διαφόρων ειδών ουσιών με βάση τη συνύπαρξή τους σε διάφορες πηγές δεδομένων, και
- παροχή των τεκμηρίων που υποστηρίζουν κάθε σχέση απευθείας στο χρήστη, με μια παραπομπή στο συγκεκριμένο απόσπασμα του υποστηρικτικού κειμένου.

Όλοι οι Εξουσιοδοτημένοι Χρήστες όλων των Πελατών θα αποκτούν πρόσβαση στο ίδιο κοινόχρηστο περιβάλλον παραγωγής του IBM SaaS. Κάθε Εξουσιοδοτημένος Χρήστης του IBM SaaS θα έχει πρόσβαση στο ίδιο κοινόχρηστο περιεχόμενο, αλλά δεν θα έχει τη δυνατότητα πρόσβασης ή προβολής πληροφοριών σχετικά με τη χρήση του IBM SaaS από άλλους Πελάτες.

#### 1.2 IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

Η υπηρεσία IBM Watson for Drug Discovery Dedicated έχει τις ίδιες λειτουργίες με την υπηρεσία IBM Watson for Drug Discovery που περιγράφεται παραπάνω, με τη διαφορά ότι κάθε Πελάτης της υπηρεσίας IBM Watson for Drug Discovery Dedicated μπορεί να παρέχει το δικό του περιεχόμενο (τα "Δεδομένα Πελάτη") για εισαγωγή σε μια αποκλειστική περίπτωση χρήσης του IBM SaaS. Μόνο η IBM, ο Πελάτης και οι Εξουσιοδοτημένοι Χρήστες του Πελάτη θα έχουν πρόσβαση στην εν λόγω αποκλειστική περίπτωση χρήσης του IBM SaaS με τα Δεδομένα Πελάτη. Μπορεί να είναι απαραίτητη η υπογραφή ενός χωριστού Εγγράφου Συναλλαγής από τον Πελάτη και την IBM για να μπορεί ο Πελάτης να κάνει χρήση των Δεδομένων Πελάτη που εισάγονται στο IBM SaaS.

Τα Δεδομένα Πελάτη που θα παρέχονται από τον Πελάτη θα είναι μόνο στην Αγγλική γλώσσα.

#### 1.3 Περιβάλλον Λειτουργίας

Το περιβάλλον λειτουργίας του IBM SaaS αποτελείται από ένα παραγωγικό περιβάλλον ("Περιβάλλον Παραγωγής") και ένα μη παραγωγικό περιβάλλον ("Περιβάλλον Διενέργειας Δοκιμών"). Το Περιβάλλον Παραγωγής του IBM SaaS είναι προσβάσιμο από όλους τους Εξουσιοδοτημένους Χρήστες. Οι

αποκρίσεις του βασίζονται αποκλειστικά στον κώδικα του IBM SaaS και στο περιεχόμενο που έχει προωθηθεί στο Περιβάλλον Παραγωγής. Όταν είναι απαραίτητο, η IBM θα πραγματοποιεί όλες τις δραστηριότητες δημοσίευσης κώδικα στο Περιβάλλον Παραγωγής.

Το Περιβάλλον Διενέργειας Δοκιμών θα χρησιμοποιείται για τη διενέργεια οποιωνδήποτε απαραίτητων δοκιμών του IBM SaaS.

#### 1.4 Περιορισμοί Γλώσσας

Το IBM SaaS δεν έχει παραμετροποιηθεί για την επεξεργασία άλλων γλωσσών εκτός από την Αγγλική. Η ύπαρξη γραμματικών λαθών στο περιεχόμενο και άλλες παρόμοιες περιπτώσεις μη τήρησης των κανόνων για την ορθή χρήση της Αγγλικής γλώσσας μπορεί να έχουν επιπτώσεις στην αποτελεσματικότητα του IBM SaaS.

## 2. Πληροφορίες Προσωπικού Χαρακτήρα και Περιεχόμενο Υποκείμενο σε Κανονιστικές Απαιτήσεις

Αυτό το IBM SaaS δεν έχει σχεδιαστεί για τη λήψη ή φύλαξη περιεχομένου που μπορεί να υπόκειται σε συγκεκριμένους κρατικούς κανονισμούς ή συγκεκριμένες απαιτήσεις προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή ασφάλειας για περιεχόμενο που υπόκειται σε κανονιστικές απαιτήσεις, όπως π.χ. πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα, πληροφορίες από τις οποίες μπορεί να προκύψει η ταυτότητα συγκεκριμένων προσώπων, προστατευόμενες πληροφορίες υγείας ή ευαίσθητες πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα. Κατά συνέπεια, ο Πελάτης συμφωνεί ότι δεν θα προβαίνει σε καμία περίπτωση στην εισαγωγή τέτοιου περιεχομένου που ενδέχεται να υπόκειται σε συγκεκριμένους κανονισμούς ή/και πρόσθετες απαιτήσεις προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή ασφάλειας.

**Σημαντικό:** Οι παρόντες Όροι Χρήσης συντάχθηκαν στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο των παρόντων Όρων Χρήσης στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.